

Optional Accessories for ROTOR TECH:

Y502001	Opt. ROTOR, M, INOX Basket [CAX]
Y502002	Opt. ROTOR, L, INOX Basket [CAX]
Y502003	Opt. ROTOR, XL, INOX Basket [CAX]
Y502004	Opt. ROTOR, High pressure washing pump [PP1]
Y502005	Opt. ROTOR, abrasive contaminants kit [PCA]
Y502006	Opt. ROTOR, Press. Reg. valve + gauge [VRPM]
Y502007	Opt. ROTOR, S, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502008	Opt. ROTOR, M, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502009	Opt. ROTOR, L, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502010	Opt. ROTOR, XL, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502011	Opt. ROTOR, S+M, Panels with cap filter [A] [PSC]
Y502012	Opt. ROTOR, L+XL, Panels with cap filter [A] [PSC]
Y502013	Opt. ROTOR, pneumatic oil separator [MD]
Y502014	Opt. ROTOR, S+M, INOX kit (liquid contact) [PFC]
Y502015	Opt. ROTOR, L+XL, INOX kit (liquid contact) [PFC]
Y502016	Opt. ROTOR, electrical plug, 5-pin, EU

Explanation:

Y502001 Opt. ROTOR, M, INOX Basket [CAX]

Y502002 Opt. ROTOR, L, INOX Basket [CAX]

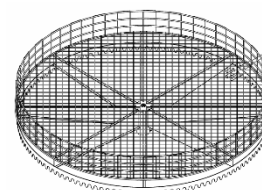
Y502003 Opt. ROTOR, XL, INOX Basket [CAX]

Basket in stainless steel AISI 304L instead of the galvanized one [CAX]

- With this option, the rotating workpiece basket is supplied in stainless steel.

This modification is necessary when the liquid used is particularly aggressive towards the galvanisation of the standard basket.

It is also recommended when using the parts washer with water only, without the addition of chemicals.



Y502004 Opt. ROTOR, High pressure washing pump [PP1]

High pressure washing pump [PP1]

- The machine is equipped with a high pressure pump instead of the conventional washing pump. For information on performances, see the technical file. By this option, it is possible to increase the pressure used to wash the parts, thus increasing the contaminant removal

Y502005 Opt. ROTOR, abrasive contaminants kit [PCA]

Kit for use with abrasive contaminants in the washing liquid

[PCA]

- By this option, the pump mechanical seal, in contact with the liquid, is replaced by a similar one made up of stronger and more resistant materials. For this reason, in case a thin metal particulate is in the liquid (e.g. for washing of parts from post-grinding, gear teeth, or in presence of glass powder or sands), the pump mechanical seal could wear out more quickly.

Y502006 Opt. ROTOR, Press. Reg. valve + gauge [VRPM]

Pressure regulating valve, with pressure gauge

[VRPM]

- With this modification you can adjust the spray pressure of the washing nozzles. Thanks to a pressure gauge you can read the actual pressure for precise adjustment.

Y502007 Opt. ROTOR, S, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

Y502008 Opt. ROTOR, M, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

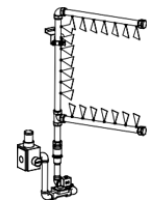
Y502009 Opt. ROTOR, L, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

Y502010 Opt. ROTOR, XL, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

Compressed air blowing (fixed time 3')

[B] [SACTF]

- This accessory enables the compressed air blowing of the treatment area (supplied by the customer). Blowing can be carried out by dedicated pipes.



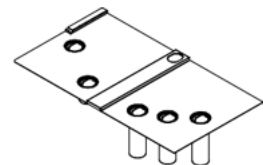
Y502011 Opt. ROTOR, S+M, Panels with cap filter [A] [PSC]

Y502012 Opt. ROTOR, L+XL, Panels with cap filter [A] [PSC]

Panels under the basket with cap filter for collecting chips

[A] [psc]

- This accessory provides with stainless steel panels that separate the washing cabin from the underlying tank. Cap filters are installed on the panels to hold the most rough impurities.

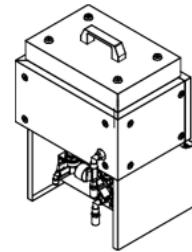


Y502013 Opt. ROTOR, pneumatic oil separator [MD]

Compact pneumatic oil separator

[MD]

- This device is completely made up of stainless steel and ensures the full oil separation by coalescence. By an aspiration system and a pneumatic pump, the liquid extraction is carried out from the washing bath surface through a flexible pipe. The liquid is filtered by a 400-micron filter before flowing into the oil separator. The full oil, once on the surface, is collected by separation in a 30 litre jerrycan in PVC. The liquid with no oil particles returns in the washing tank through flexible pipes.



Y502014 Opt. ROTOR, S+M, INOX kit (liquid contact) [PFC]

Y502015 Opt. ROTOR, L+XL, INOX kit (liquid contact) [PFC]

Stainless steel fittings and valves kit

[PFC]

(for parts that are in contact with liquids)

- By this kit, the machine is designed also to be compliant with the use of strongly alkaline or acid chemical products. In particular, all fittings and pipes in contact with the liquid are replaced with the stainless-steel version.

Y502016 Opt. ROTOR, electrical plug, 5-pin, EU

Electrical plug for 3-phase current, 400V 5-pins

- This option has to be used in all EU-countries (without Italy) and includes the 5-pin plug for 400V incl. phase-shifter

Optionales Zubehör für ROTOR TECH:

Y502001	Opt. ROTOR, M, INOX Basket [CAX]
Y502002	Opt. ROTOR, L, INOX Basket [CAX]
Y502003	Opt. ROTOR, XL, INOX Basket [CAX]
Y502004	Opt. ROTOR, High pressure washing pump [PP1]
Y502005	Opt. ROTOR, abrasive contaminants kit [PCA]
Y502006	Opt. ROTOR, Press. Reg. valve + gauge [VRPM]
Y502007	Opt. ROTOR, S, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502008	Opt. ROTOR, M, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502009	Opt. ROTOR, L, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502010	Opt. ROTOR, XL, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]
Y502011	Opt. ROTOR, S+M, Panels with cap filter [A] [PSC]
Y502012	Opt. ROTOR, L+XL, Panels with cap filter [A] [PSC]
Y502013	Opt. ROTOR, pneumatic oil separator [MD]
Y502014	Opt. ROTOR, S+M, INOX kit (liquid contact) [PFC]
Y502015	Opt. ROTOR, L+XL, INOX kit (liquid contact) [PFC]
Y502016	Opt. ROTOR, electrical plug, 5-pin, EU

Erklärung:

Y502001 Opt. ROTOR, M, INOX Basket [CAX]

Y502002 Opt. ROTOR, L, INOX Basket [CAX]

Y502003 Opt. ROTOR, XL, INOX Basket [CAX]

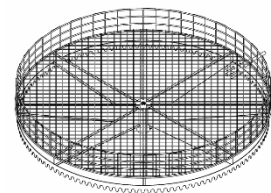
Korb aus Edelstahl AISI 304L statt des Verzinkten

[KLAX]

- Mit dieser Option wird der drehbare Werkstückkorb aus Edelstahl geliefert.

Diese Modifikation ist notwendig, wenn die verwendete Flüssigkeit besonders aggressiv gegenüber der Verzinkung des Standardkorbs ist.

Er wird auch empfohlen, wenn die Teilewaschmaschine ohne Chemikalien, nur mit Wasser, verwendet wird.



Y502004 Opt. ROTOR, High pressure washing pump [PP1]

Hochdruckreinigungspumpe

[PP1]

- Die Maschine ist mit einer Hochdruckpumpe anstelle der herkömmlichen Waschpumpe ausgestattet. Informationen zu der Leistung finden Sie in den technischen Daten. Durch diese Option ist es möglich, den zum Waschen der Teile verwendeten Druck zu erhöhen und so die Entfernung von Verschmutzungen zu erhöhen.

Y502005 Opt. ROTOR, abrasive contaminants kit [PCA]

Kit für die Verwendung mit abrasiven Schadstoffen im Waschmittel [PCA]

- Durch diese Option wird die mechanische Dichtung der Pumpe, die mit der Flüssigkeit in Kontakt steht, durch eine ähnliche aus stärkerem und widerstandsfähigerem Material ersetzt. Aus diesem Grund wird bei dünnen Metallpartikeln in der Flüssigkeit (z. B. beim Waschen von Teilen durch Nachschleifen, Zahnradzähne oder in Anwesenheit von Glaspulver oder Sand) die mechanische Dichtung der Pumpe weniger schnell verschleifen.

Y502006 Opt. ROTOR, Press. Reg. valve + gauge [VRPM]

Druckreglerventil mit Druckanzeige [VRPM]

- Mit dieser Modifikation können Sie den Sprühdruk der Waschdüsen anpassen. Dank einer Druckanzeige kann man den tatsächlichen Druck für eine präzise Einstellung ablesen.

Y502007 Opt. ROTOR, S, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

Y502008 Opt. ROTOR, M, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

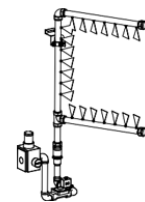
Y502009 Opt. ROTOR, L, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

Y502010 Opt. ROTOR, XL, Compr. air blow 3min [B] [SACTF]

Druckluftblasen (feste Zeit 3 min)

[B] [SACTF]

- Dieses Zubehör ermöglicht das Abblasen des Behandlungsbereichs (Druckluft wird vom Kunden geliefert). Das Abblasen wird mit speziellen Rohren durchgeführt und dauert 3 min.

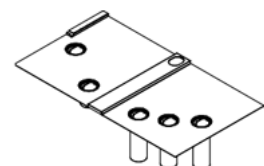


Y502011 Opt. ROTOR, S+M, Panels with cap filter [A] [PSC]

Y502012 Opt. ROTOR, L+XL, Panels with cap filter [A] [PSC]

Paneele unter dem Korb mit Stofffilter zum Sammeln von Schmutz [A] [psc]

- Dieses Zubehör verfügt über Edelstahlplatten, die die Waschkabine vom darunterliegenden Tank trennen. Kondensatorfilter sind an den Paneelen angebracht, um die größten Verunreinigungen abzufangen.

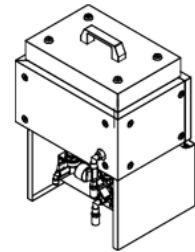


Y502013 Opt. ROTOR, pneumatic oil separator [MD]

Kompakter pneumatischer Ölseparator

[MD]

- Dieses Gerät besteht vollständig aus Edelstahl und gewährleistet die vollständige Öltrennung durch Koaleszenz. Durch ein Aspirationssystem und eine pneumatische Pumpe erfolgt die Flüssigkeitsabnahme von der Waschbadewannenoberfläche über ein flexibles Rohr. Die Flüssigkeit wird mit einem 400-Mikron-Filter gefiltert, bevor sie in den Ölabscheider fließt. Das volle Öl wird auf der Oberfläche durch Trennung in einem 30-Liter-Behälter aus PVC gesammelt. Die Flüssigkeit ohne Ölpartikel kehrt durch flexible Rohre in den Waschtank zurück.



Y502014 Opt. ROTOR, S+M, INOX kit (liquid contact) [PFC]

Y502015 Opt. ROTOR, L+XL, INOX kit (liquid contact) [PFC]

Edelstahl-Fittings und Ventilbausatz

[PFC]

(für Teile, die mit Flüssigkeiten in Kontakt stehen)

- Durch dieses Set ist die Maschine so konstruiert, dass sie stark alkalische oder saure chemische Produkte verwenden kann. Insbesondere werden alle Anschlüsse und Rohre, die mit der Flüssigkeit in Kontakt stehen, durch die Edelstahlversion ersetzt.

Y502016 Opt. ROTOR, electrical plug, 5-pin, EU

Stecker für 3-Phasen-Strom, 400V, 5-poliger Stecker

- Diese Option muss in allen EU-Ländern (außer Italien) verwendet werden und beinhaltet den 5-poligen Stecker für 400V inklusive Phasenwender für Drehrichtungsanpassung